



**400W Palm Sander 64mm** **TCM** BS

**EN** Operating & Safety Instructions

**JP** 取扱説明書



Version date: 07.03.19

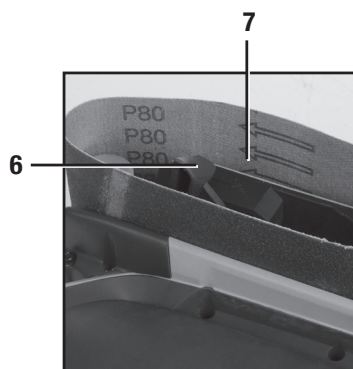
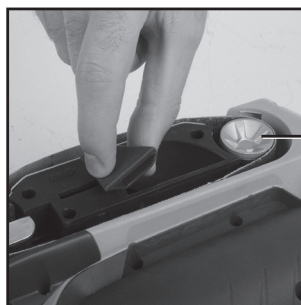
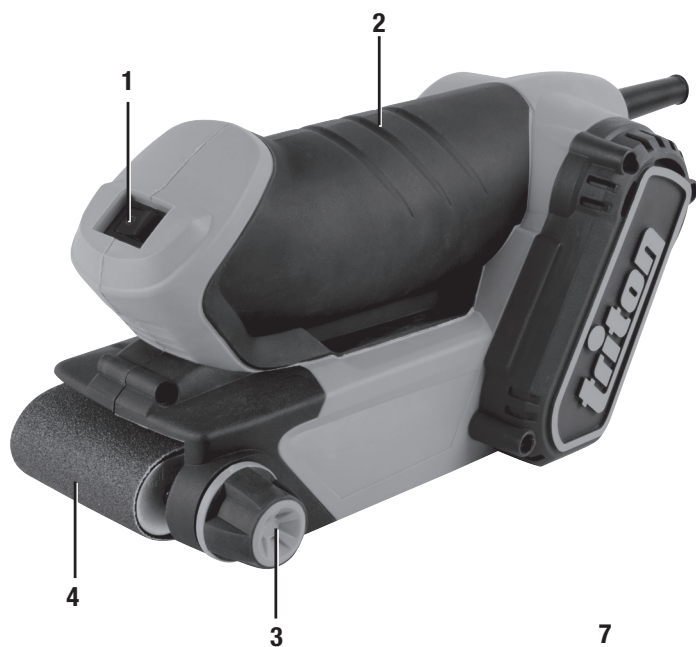
Designed  
in Europe



***tritontools.com***







**A**



**B**



**C**




# Original Instructions

## Introduction


Thank you for purchasing this Triton tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

## Description of Symbols


The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.




Wear hearing protection




Wear eye protection




Wear breathing protection




Wear head protection




Wear hand protection




Read instruction manual




Caution!




Class II construction (double insulated for additional protection)




Warning: Sharp blades or teeth!



Indoors use only!



Environmental Protection  
Waste electrical products should not be disposed of with household waste.  
Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.




Conforms to relevant legislation and safety standards.

## Technical Abbreviations Key

|                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| V                         | Volts                 |
| ~                         | Alternating current   |
| A                         | Ampere, milli-Amp     |
| n <sub>0</sub>            | No load speed         |
| Hz                        | Hertz                 |
| W, kW                     | Watt, kilowatt        |
| /min or min <sup>-1</sup> | Operations per minute |

## Specification

|   |   |
|---|---|
| Model No:   | TCMBS   |
| Voltage:  | 100V~ 50/60Hz   |
| Current consumption:  | 4.9A  |
| Power:  | 400W  |
| Sandpaper type:   | Belt  |
| No load belt speed:   | 340m/min  |
| Electrical class:   |  |
| Cord length:  | 3m  |
| Dimensions (L x W x H):   | 255 x 105 x 135mm   |
| Belt dimensions:  | 64 x 406mm  |
| Weight:   | 2.1kg   |
| Run time  | 30min   |
| Sound and Vibration information:  |   |
| Sound pressure L <sub>pa</sub> :  | 87.6dB(A)   |
| Sound power L <sub>wa</sub> :   | 96dB(A)   |
| Uncertainty K:  | 3dB   |
| Weighted vibration ah:  | 5.1m/s <sup>2</sup>   |
| Uncertainty K:  | 1.5m/s <sup>2</sup>   |
| As part of our ongoing product development, specifications of Triton products may alter without notice. |   |

**WARNING:** Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

**WARNING:** User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

Sound and vibration levels in the specification are determined according to EN60745 or similar international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration.

# General Safety

**WARNING** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**WARNING:** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## 1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## 2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

## 3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

## 4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## 5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

# Sanding Tool Safety



## WARNING!

- **Hold the power tool by insulated handles or gripping surfaces only, because the sanding belt/sheet may contact its own cord.** Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
  - **Use clamps or another practical way to secure the workpiece to a stable platform.** Holding the workpiece by hand or against the body makes it unstable and may lead to loss of control.
  - **Recommendation that the tool always be supplied via a residual current device with a rated residual current of 30 mA or less.**
  - **If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.**
- 
- a. **ALWAYS** wear appropriate protective equipment, including a dust mask, eye protection and ear defenders
  - b. **Ensure** all people in the vicinity of the work area are also equipped with suitable personal protective equipment
  - c. **Take special care** when sanding some woods (such as beech, oak, mahogany and teak), as the dust produced is toxic and can cause extreme reactions
  - d. **NEVER** use to process any materials containing asbestos. Consult a qualified professional, if you are uncertain whether an object contains asbestos
  - e. **DO NOT** sand magnesium or alloys containing a high percentage of magnesium
  - f. **Be aware** of paint finishes or treatments that may have been applied to the material that is being sanded. Many treatments can create dust that is toxic, or otherwise harmful. If working on a building constructed prior to 1960, there is an increased chance of encountering lead-based paints
  - g. **The dust produced** when sanding lead-based paints is particularly hazardous to children, pregnant women, and people with high blood pressure. **DO NOT** allow these people near to the work area, even if wearing appropriate personal protective equipment
  - h. **Whenever possible, use a vacuum dust extraction system** to control dust and waste
  - i. **Be especially careful** when using a machine for both wood and metal sanding. Sparks from metal can easily ignite wood dust. **ALWAYS** clean your machine thoroughly to reduce the risk of fire
  - j. **Empty the dust bag or container** (where applicable) frequently during use, before taking breaks and after completion of sanding. Dust may be an explosion hazard. **DO NOT** throw sanding dust into an open fire. Spontaneous combustion may occur when oil or water particles come into contact with dust particles. Dispose of waste materials carefully and in accordance with local laws and regulations.
  - k. **Work surfaces and sandpaper** can become very hot during use. If there is evidence of burning (smoke or ash), from the work surface, stop and allow the material to cool. **DO NOT** touch work surface or sandpaper until they have had time to cool
  - l. **DO NOT** touch the moving sandpaper
  - m. **ALWAYS** switch off before you put the sander down
  - n. **DO NOT** use for wet sanding. Liquids entering the motor housing can cause severe electric shocks
  - o. **ALWAYS** unplug the sander from the mains power supply before changing or replacing sandpaper
  - p. **Even when this tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors.** If you are in any doubt as to safe use of this tool, do not use it

# Product Familiarisation

1. On/Off Switch
2. Main Handle
3. Micro Adjustment Knob
4. Front Belt Roller
5. Drive Roller
6. Belt Tension Release Lever
7. Belt Direction Indicator

## Accessories (not shown):

- 1x Dust Bag Adaptor
- 3 x Sanding Belts (80, 100, and 120 grit)

# Intended Use

Compact belt sander for intricate, light to medium duty sanding on soft and hard woods and similar materials.

## Unpacking your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Fully familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

## Before Use

### Changing The Sanding Belt

**WARNING:** Always ensure that the tool is switched off and the plug is removed from the power point before fitting or removing sanding belts.

**Note:** A range of sanding belts from Triton, in a choice of grits, are available for use with this Palm Belt Sander.

1. Ensure the sander is disconnected from the power supply
2. Lift the Belt Tension Release Lever (6) to release tension on the belt
3. Choose a new belt according to intended task, eg; low grit rating produces faster stock removal, high grit rating for smoother finish
4. Check that the replacement belt has a good join and is not frayed at the edges
5. Position the new belt over the rollers, with the rotation arrows on the inside of the belt pointing in the same direction as the Belt Direction Indicator (7) on the sander.
6. Push the Belt Tension Release Lever (6) down to tension the belt
7. Hold the sander upside down and plug into the mains
8. With the belt running, use the Micro Adjustment Knob (3) to align the belt to the centre of the plate

### Dust Extraction

- It is recommended that the sander is connected to a vacuum cleaner or dust extractor, using the dust extraction port. This will significantly reduce the dust in the air around the work area
- If vacuum dust extraction is not available in your work area, a dust bag can be fitted to the dust extraction port using the included dust bag adaptor (Image A)
- A suitable breathing mask should be worn when operating this machine. All wood and paint dust is hazardous to health and may also be toxic.

## Operation

### Switching On And Off

- Always hold the sander securely by the Main Handle (2)
- Ensure the sander is not in contact with the surface when the machine is switched on
- To switch the sander on, press the 'I' switch. To switch the sander off, press the 'O' switch

## Sanding

**WARNING:** Do not apply too much pressure on the palm belt sander. Pushing down too hard may cause damage or reduce the life of the product.

**WARNING:** Keep hands away from the belt, as it will continue to move for a short time after the machine is switched off.

- Apply light pressure when the sander is brought into contact with the workpiece
- Allow the sander to reach full speed before moving it across the workpiece
- To remove paint or smooth very rough wood, sand across the grain at 45° in two directions and then finish parallel with the grain (Image B)
- Use the Front Belt Roller (4) only to sand corners or irregular shapes (Image C)
- Lift the sander clear of the workpiece before switching off

## Accessories

- A range of accessories, including a variety of different grade sanding sheets, is available from your Triton dealer. Spare parts can be purchased from your Triton dealer or online at [www.tritontools.com/ja-JP](http://www.tritontools.com/ja-JP)

## Maintenance

- This tool is manufactured using class-leading components and makes use of the latest in intelligent circuitry that protects the tool and its components. In normal use it should provide a long working life

## Cleaning

- Keep your machine clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the machine's service life. Clean the body of your machine with a soft brush or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes

## Storage

- Store this tool and its accessories after use in its case, in a dry, secure place out of the reach of children

## Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools



# オリジナルの取扱説明書

## はじめに

トライトン製品をお買い上げいただきありがとうございます。この取扱説明書には、この製品を安全に効率よく操作していただくために必要な情報が記載されていますのでよくお読みください。この製品には多くのユニークな特長があります。あなたが類似の製品を使い慣れておられても、必ずこの説明書をお読みになり製品について十分に理解してください。この製品を使用される全ての方が、必ずこの取扱説明書を読んで十分に理解するようにしてください。

## 記号の意味

製品の銘板には、記号が記載されている場合があります。これらの記号は、製品や使用方法に関する重要な情報を意味しています。



防音保護具を着用してください  
保護メガネを着用してください  
防塵マスクを着用してください  
頭部保護具を着用してください



保護手袋を着用してください



取扱説明書をお読みください



警告!



クラスII構造(追加的保護のための二重絶縁)



警告: 鋭利な刃に注意!



屋内での使用に限る!



環境の保護  
不要になった電気製品は家庭ごみと一緒に廃棄しないでください。できる限りリサイクルしてください。リサイクルに関しては、お住まいの自治体あるいは販売店にお問い合わせください。



関連する法律および安全基準に適合しています。

## 技術記号と単位

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| V                         | ボルト         |
| -                         | 交流電流        |
| A                         | アンペア、ミリアンペア |
| n <sub>0</sub>            | 無負荷速度       |
| Hz                        | ヘルツ         |
| W, kW                     | ワット、キロワット   |
| /min or min <sup>-1</sup> | 回/分         |

## 仕様

|   |                      |
|---|----------------------|
| 製品番号  | TCMB5                |
| 電圧  | 100V~ 50/60Hz        |
| 消費電流  | 4.9A                 |
| 消費電力  | 400W                 |
| サンドペーパータイプ                                    | ベルト                  |
| 回転数   | 340メートル/分            |
| 保護クラス   |                      |
| 電源コードの長さ                                      | 3m                   |
| サイズ(長さx幅x高さ)                                  | 255 x 105 x 135mm    |
| ベルトサイズ  | 64 x 406mm           |
| 重量  | 2.1kg                |
| 定格時間  | 30分                  |
| 騒音および振動に関する情報:                                |                      |
| 音圧 L <sub>PA</sub>                            | 87.6dB(A)            |
| 音響パワー L <sub>WA</sub>                         | 96dB(A)              |
| 不確定要素 K                                       | 3dB                  |
| 補正振動 ah                                       | 5.1 m/s <sup>2</sup> |
| 不確定要素 K                                       | 1.5m/s <sup>2</sup>  |
| 継続的な製品開発により、トライトン製品の機能および形状は予告なしに変更する場合があります。 |                      |

**警告:** 音響レベルが85dB(A)を超える場合は、常に防音保護具を着用し、必要な場合は騒音ばく露時間を制限してください。防音保護具を着用しているにもかかわらず音響レベルが不快に感じられる場合には、電動工具の使用を中止し、防音保護具が正しく装着できているか、ご使用の電動工具の騒音レベルに対して騒音の減衰レベルが適切であるかを確認してください。

**警告:** 振動する電動工具を使用すると、感覚消失、無感覚、しびれ、あるいは握力低下などが生じる場合があります。長時間の使用は慢性的な障害を引き起こす可能性があります。必要な場合は、振動へのばく露時間を制限し、振動軽減手袋を着用してください。通常の快感温度以下で電動工具を手持ちで使用しないでください。低温下では振動の影響が通常よりも大きくなります。仕様書に記載されている振動に関する数値は電動工具の使用時間および頻度を計算するのにお役立てください。

仕様書に記載されている騒音と振動レベルの数値は、国際規格に従って測定しています。それらの数値は、通常の作業環境における通常の使用を意味しています。整備不足、不正確な組み立て、誤った取り扱いの場合、製品の騒音および振動のレベルは増大する可能性があります。



# 安全上のご注意

**警告：安全に関する注意事項と取扱説明書の全てをよくお読みください。**説明書に書かれている警告や指示に従わずにこの製品を取り扱った場合、感電や火災あるいは深刻な怪けを引き起こす危険があります。

**警告：**この製品は、使用上の安全に関して責任を負える人による監督あるいは指導の下で作業する場合を除き、精神的および身体的な能力が低下した人（子供を含める）や十分な経験および知識のない人が使用することを意図したものではありません。子供がこの製品で遊んだりしないように十分に監督してください。

どの取扱説明書も大切に保管してください。

下記のあらゆる警告の中で使われている「電動工具」という用語は、電源を電気コンセントからとった（電気コードの付いた）電動工具または電池式の（電気コードのない）電動工具を意味します。

## 1) 作業場所の安全

- a) 作業場所はきれいに掃除をして明るくしてください。散らかった作業場や薄暗い場所は事故を招きます。
- b) 引火性の液体やガスや粉塵のある爆発性のガスが発生していきそうな環境では、電動工具を使わないでください。電動工具がスパークするとガスに点火する恐れがあります。
- c) 電動工具の使用中心、子供や作業客以外の人を近寄らせないでください。気が散ると手が怪けがちになります。

## 2) 電気 の 安全

- a) 電動工具のプラグは、コンセントに合うものを使ってください。いかなる方法でもプラグに手を加えないでください。アースを要する電動工具にアダプタープラグを使わないでください。改造されているプラグとそのプラグに合うコンセントを使えば、感電の危険が増します。
- b) アース（接地）してあるパイプ、ラジエーター、レンジ、冷蔵庫などに身体を接触させないでください。身体がアース（接地）した場合、感電の危険が増します。
- c) 電動工具を雨や濡れた状態にさらさないでください。水が電動工具の中に入ると感電の危険が増します。
- d) 電気コードを乱暴に扱わないでください。電気コードを持って電動工具を選んだり、引っ張ったり、あるいはプラグを抜いたりしてはけません。電気コードは、熱源やオイル、鋭利な刃や尖ったもの、動いているものに近づけないでください。損傷したコードや絡まったコードを使用すると感電の危険が増します。
- e) 電動工具を屋外で使用する場合は、屋外使用に適した延長コードを使用してください。屋外使用に適した延長コードを使用すれば感電の危険が減ります。
- f) 湿気の多い場所での作業が避けられない場合は、漏電による事故防止のために漏電遮断器（RCD）を使用してください。RCDを使用すれば感電の危険が減ります。

## 3) 作業客の安全

- a) 電動工具を扱っている時は、決して油断をせず、自分がしていることに注意し、常識を働かせてください。疲れている時や、薬物やアルコールによるあるいは医薬品の影響がある時は、電動工具を使用してはいけません。電動工具使用中心の一時の不注意が、深刻な人身事故につながります。
- b) 安全用具を利用してください。常に保護メガネを着用してください。作業場の状態に適した防護マスク、安全靴、安全ヘルメット、防音保護具などの安全用具が人身事故を防ぎます。
- c) 偶発的に電動工具を始動しないように注意してください。電源にプラグを差し込んだら、バッテリーを取り付けたり、持ち上げたり、運んだりする時は、スイッチを切っておくようにしてください。スイッチに指を乗せたまま電動工具を持ち上げたり、スイッチの入っている電動工具のプラグを電源につないだりすると事故を招きます。
- d) 調節キーやレッチャを外してから電動工具のスイッチを抜いてください。電動工具の回転部分にリンチキーを取り付けたままにすると、怪けをする恐れがあります。
- e) 無理な姿勢で作業しないでください。常に安定した足場に注意し、バランスを保って作業してください。予期しない状況下でも電動工具をコントロールしやすくなります。
- f) 作業に適した正しい服装をしてください。ダブダブの衣服を着たり、装身具類を身につけたりしないでください。髪、毛、衣服、手袋を動かすものに近づけないでください。ダブダブの衣服や装身具類、長い髪は動くものに巻き込まれる恐れがあります。
- g) 集塵装置を接続する機能がある製品は、必ず正しく接続し適切に使用してください。集塵装置を正しく使用すれば、粉塵に関連する危険を減らすことができます。
- 4) 電動工具の使用と手入れ
  - a) 電動工具に無理な力を与えないでください。使用の目的にあった電動工具を正しくお使いください。電動工具を設計通りに正しく使用すると、より良くより安全に作業することができます。
  - b) スwitchを入れたり切ったりできない電動工具は使わないでください。Switchで制御できない電動工具は危険であり、修理する必要があります。
  - c) 電動工具の調整や付属部品の交換をする時や、工具を収納する時は、必ずプラグを電源から抜くかバッテリーを取り外してください。そのような安全防護策によって、電動工具が偶発的に動き出すといった危険を減らすことができます。
  - d) 使われない電動工具は子どもの手の届かない場所に保管し、電動工具やその取扱説明書に詳しい人による電動工具の取り扱いをさせないでください。電動工具は不慣れたユーザーにとっては危険です。
  - e) 電動工具の手入れをしてください。動く部分のずれや固着、部品の破損や、その他電動工具の動作に影響を及ぼしそうな状態を点検してください。破損があれば、使用する前に修理してもらってください。電動工具による事故の多くは整備不足が原因です。
  - f) 刃物はいつも切れ味を鋭くきれいにしておきましょう。刃先が鋭く正しく手入れの行き届いた電動工具は、加工材に挟まっても動かなくなることなく、より扱いやすいものです。

- g) 電動工具、アクセサリ、工具ビットなどは、それぞれの取扱説明書に従って使用してください。作業場の状態と自分がおこなう作業内容を考慮に入れて作業してください。本来の目的とは異なる運用をするとは危険な状況に陥ることがあります。

## 5) 修理

- a) 工具の修理は、必ず同一の交換部品を使用して資格を持った技術者がおこなってください。電動工具の安全を維持するために大変重要です。

# サンディング用電動工具に関する注意事項

## ⚠ 警告！

- ・ 電動工具は必ず絶縁処理されているハンドルやグリップを持って作業してください。サンディングベルトやサンディングシートが工具の電気コードに触れる危険があります。偶然に電気の通ったワイヤー等に触れると金属露出面に通電して感電する危険があります。
- ・ クランプや他の実用的な道具を使用して安定した作業台などに加工材をしっかりと固定して作業してください。片手で工具を持ったり身体で支えたりしながら作業するのは不安定で、コントロールを失う可能性があります。
- ・ 常に定格感度電流が30mA以下の漏電遮断器（RCD）を経由して使用することを強くお勧めします。
- ・ 本製品の電気コードの交換が必要な場合は、製品の安全性を維持するため、メーカーがオライオン公認の修理業者によって交換しなければなりません。
- a. 必ず、防護マスクや保護めがね、防音保護具などの適切な保護具を着用して作業してください。
- b. 作業場やその周辺にいる人全員が、それぞれ適切な保護具を着用するようにしてください。
- c. プナ、オーク、マホガニー、チークなど、サンディング加工で有毒な粉塵が生じる木材を加える場合は、特別な注意が必要です。有毒な粉塵が深刻な症状を引き起こす場合があります。
- d. アスベスト（石綿）を含む材料の加工には絶対に使用しないでください。加工材にアスベスト（石綿）が含まれているかどうかが不明確な場合は、専門家に相談してください。
- e. 高温度のマグネシウムを含むマグネシウムや合金をサンディングしないでください。
- f. 塗装や薬品処理された木材のサンディングには注意してください。多くの場合、有毒な塗料は有害な粉塵を発生させます。1960年以前に建築された建物では、鉛系の塗料が使われている可能性が高いので、特に注意してください。
- g. 鉛系塗料で塗装された木材のサンディングで発生する粉塵は、特に子供や妊娠している女性、高血圧の人には有害です。これらの人は、たとえ保護具を着用していたとしても作業場所に近づかないようにしてください。
- h. 可能な場合はいくとも、粉塵や木屑をコントロールする吸引式の集塵装置を使用してください。
- i. 木材と金属の両方をサンディングする場合は、特に注意が必要で、金属から発生する火花は容易に木粉に引火します。火事のリスクを減らすためにも、必ずサンダーをきれいに掃除してください。
- j. 作業中集塵バッグにたまると粉塵はこまめに捨ててください。作業の途中で休憩するときや作業終了後には、必ず集塵バッグを空にしてください。粉塵は爆発する危険があります。燃えている火の中に粉塵を捨てないでください。油や水が粉塵に触れると自然発火場合があります。粉塵の廃棄は、国やお住まいの自治体の法律に従い、十分に注意しておこなってください。
- k. 作業中は、加工面やサンドペーパーが大変熱くなることがあります。もしも煙や灰などサンドペーパーが燃えている可能性がある場合は、直ちに作業を止めて冷ましてください。冷めるまでは、絶対に加工面やサンドペーパーに触れないでください。
- l. 動いているサンドペーパーに手を触れないでください。
- m. 必ずスイッチを切ってからサンダーを置いてください。
- n. 濡れた加工材のサンディングに 本機を使用しないでください。感電や深刻な怪け、あるいはさらなる重大な事故を引き起こす可能性があります。
- o. サンドペーパーの取り替えや交換する場合は、必ずプラグを電源から抜いておこなってください。
- p. 本機を取扱説明書通りに使用した場合でも、全ての危険要因を排除できるわけではありません。本機の安全な操作に疑問がある場合は、使用しないでください。

## 各部の名称

1. オン/オフスイッチ
2. メインハンドル
3. 微調整ノブ
4. フロントベルトローラー
5. ドライブローラー
6. ベルトテンションリリーススレバー
7. ベルト方向表示

### 付属部品 (図には表示されていません)

- ・ ダストバッグアダプター 1個
- ・ サンディングベルト 3本 (粒度80、100、120)

## 用途

本機は、狭く複雑な加工面や軽量から中量のサンディング加工に対応する小型ベルトサンダーで、軟木材および硬木材、また類似の加工材に使用します。

## 製品の開梱

- ・ 十分注意して箱を開け、製品を確認してください。製品の特長や機能の全てを十分に理解してください。
- ・ 全ての部品が揃っており、良好な状態であることを確認してください。もしも、不足部品や破損した部品があれば、必ず使用する前に部品を交換してもらってください。

## ご使用の前に

### サンディングベルトの交換

**警告:** サンディングベルトを取り付けたり取り外したりする時は、必ずサンダーのプラグを電源から抜いてください。

**注意:** この小型ベルトサンダーに取り付けて使用できる様々な粒度のトライトン製サンディングベルトは、別売りでお求めいただけます。

1. サンダーが電源に接続していないことを確認してください。
2. ベルトテンションリリーススレバー (6) を持ち上げてベルトをゆるめます。
3. 加工の目的に応じた粒度のサンディングベルトを選んでください。粒度が低いほど素早くサンディングでき、粒度が高いと滑らかな仕上がりになります。
4. 新しく取り付けるベルトの継ぎ目がしっかり結合しており、端が擦り切れていないことを確認してください。
5. 新しく取り付けるベルトをローラーに取り付けます。サンダーのベルト方向表示 (7) とサンディングペーパー内側の矢印方向を合わせてください。
6. ベルトテンションリリーススレバー (6) を押し下げてベルトを張ります。
7. サンダーを逆さまに持ち、プラグを電源に接続します。
8. スイッチを入れてベルトを動かし、微調整ノブ (3) でベルトがプレートの中央にくるように調整してください。

### 集塵について

- ・ サンダーの集塵ポートに掃除機が集塵装置を接続して使用することをお勧めします。作業場所の空気中に舞い散る粉塵を大幅に減らすことができます。
- ・ 作業場所で吸引式の集塵装置が使用できない場合は、付属のダストバッグアダプターを使って、集塵ポートにダストバッグを取り付けることができます。(図A)
- ・ 本機を使用する時は、適切な防塵マスクを着用してください。木材や塗料の粉塵は健康に有害であり、有毒な場合もあります。

## 使用方法

### スイッチのオン/オフ

- ・ サンダーは、常にメインハンドル (2) をしっかりと保持してください。
- ・ スイッチを入れる時は、サンダーが加工面に触れていない状態で入れてください。
- ・ スイッチの「I」を押すとスイッチが入り、「O」を押すと切れます。

### サンディング

**警告:** 小型ベルトサンダーを加工材に強く押し付けて使用しないでください。強く押し付けすぎると損傷の原因になり、サンダーの寿命が短くなります。

**警告:** ベルトに手を近づけないでください。スイッチを切った後も、ベルトは慣性でしばらく動き続けますので注意が必要です。

- ・ サンダーは、加工材に軽く当てる程度で使用します。
- ・ サンダーがフルスピードに達してから加工材にあてがってください。
- ・ 塗料を取り除いたり、木材の粗い面を滑らかにしたりする場合は、木目に対して45°の角度で両方向にサンダーを動かし、仕上げ時は木目に平行に動かしします。(図B)
- ・ フロントベルトローラー (4) は、コーナーや不ぞろいな形状の場所のサンディングのみに使用します。(図C)
- ・ スイッチを切るときは、サンダーを加工面から離してから切ってください。

## アクセサリー

- ・ 様々な粒度のサンディングベルトやあらゆるアクセサリーがトライトン製品販売店で求めいただけます。交換用部品は[www.tritontools.com/ja-JP](http://www.tritontools.com/ja-JP)でもお求めいただけます。

## 点検・整備

- ・ 本製品は、トップレベルの部品を使用し、工具本体および部品を保護する最新のインテリジェント回路設計に基づいて製造されています。通常の使用であれば長くご使用いただけます。

### クリーニング

- ・ 電動工具はいつもきれいにしておきましょう。汚れや粉塵は内部部品の傷みを早め電動工具の寿命を短くします。やわらかいブラシなどを使ってサンダーの掃除をしてください。可能ならば、きれいな乾燥した圧縮エアを噴きつけて通風口に付着した粉塵を取り除いてください。

### 保管

- ・ 本製品は、子供の手の届かない安全で乾燥した場所に十分注意して保管してください。

## 廃棄

機能しなくなったり修理が不可能になった電動工具を廃棄する場合は、必ず国の法律に従ってください。

- ・ 電動工具やその他の不用になった電気&電子道具を家庭ごみとして廃棄しないでください。
- ・ お住まいの自治体の廃棄物処理機関に電動工具の正しい廃棄方法を問い合わせてください。

## 保証書

販売店名・お買い上げ年月日を証明できる物(販売証明書やレシートなど)が添付されていない場合、本書は**無効**となり、保証期間内であっても有料修理となります。必ずご確認ください。

- 保証期間内において取扱説明書などの注意書に従い、正常な使用・保管状態で故障した場合、本書により無償で修理致します。
- 保証期間内に故障して無償修理をお受けになる場合には、商品と本書に販売証明を付けた物をご持参のうえ、お買い上げの販売店にご依頼ください。

|               |                            |            |                |        |             |
|---------------|----------------------------|------------|----------------|--------|-------------|
| 品名            | パームサンダー                    |            |                | お買い上げ日 | 年 月 日       |
| 型式            | TCMBS                      | EAN<br>コード | 5024763 081682 | 保証期間   | お買い上げ日より6ヶ月 |
| 販売店           | 販売証明書やレシートなどを<br>添付してください。 |            |                |        |             |
| 製品シリアルナンバー記載欄 |                            |            |                |        |             |

### 保証規定

- 保証内容は本製品自体の無償修理に限りです。保証期間内におきまして、その他の保証はいたしかねます。
- 保証期間内でも次の場合は有料となります。
  - 使用上の誤りおよび不当な修理・改造による故障および損傷。
  - お買い上げ後の輸送・移動・落下などによる故障および損傷。
  - 火災・地震・水害・落雷・その他の天災・異常電圧による故障および損傷。
  - 定格時間を超えた使用、車両・船舶へ搭載して使用された場合の故障および損傷。
  - 本書の提示がない場合。
  - 本書に販売店名・お買い上げ年月日を証明できる物が添付されていない場合、あるいは字を書き替えられた場合、個人販売など販売店が不明な場合。
- 本書は付属品・消耗品には適用されません。
- 本書は日本国内においてのみ有効です。  
This warranty is valid only in Japan.
- 本書は最初の購入にのみ適用され、以降の転売・譲渡には適用されません。
- この保証書は、本書に明示した期間・条件のもとにおいて無償修理をお約束するものです。  
従ってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
- 保証期間経過後の修理については、お買い上げの販売店またはホームページからお問い合わせください。  
●修理可能な場合は、お客様のご希望により有料で修理させていただきます。
- 当社はこの製品の補修用性能部品を製造打ち切り後、基本5年間保有しています。  
※性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。  
※製造部品によっては5年間保有できない場合もあります。

発売元



株式会社 高儀

株式会社 高儀 お客様相談窓口

TEL 0258-66-1233

受付時間 AM9:00～PM5:00 (土日祝日および弊社休日を除く)

※修理(見積り含む)・部品購入は、お買い上げの販売店又はホームページからお問合わせください。また詳細な使用方法是、ホームページ内のトライトンウェブサイトをクリックして各製品の動画説明をご利用ください。

ホームページ:

<http://www.takagi-plc.co.jp/>



### ■お客様相談窓口における個人情報の取り扱い

弊社は、お客様へのサービス提供のため、収集目的を通知したうえで必要な範囲の個人情報や相談内容を収集させていただきます。その記録を残すことがありますが、個人情報を適切に管理し、修理業務などのサービスを行うために必要な範囲内で開示する場合や、正当な理由がある場合を除き、第三者に提供しません。

## マイトライトンに登録で保証延長

購入日から6ヶ月の保証期間内に下記のウェブサイトから保証登録することで、

**購入日から3年間に保証延長をいたします。**

<http://www.tritontools.com/ja-JP>で必要事項を記入し保証登録してください。

ご登録いただきました内容は、特に明示されていない場合を除いてマーケティングに活用させていただきます。新商品情報などをお届けします。ご登録いただいたお客様の個人情報はいかなる第三者にも利用させることはいたしません。ご購入の際のレシートなどは購入日を証明するために必ず保管してください。

